


**Digitalizar para preservar y preservar lo digital.  
Digitalización como una estrategia de preservación: o  
portunidades y limitaciones.**

## **Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos**


**Dra. Mayra M. Mena Mugica**  
Universidad de la Habana  
Departamento de  
Ciencias de la Información  
[mmena@nfomed.sld.cu](mailto:mmena@nfomed.sld.cu)






Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.

El surgimiento de las tecnologías de conversión a la forma digital de documentos textuales sobre papel representó un momento trascendente en el desarrollo de los sistemas de información. Estimuló el mito de la posibilidad de creación de un espacio compartido de almacenamiento en apariencia infinito, también en apariencia más rentable.




Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.

La comprensión de la fragilidad, obsolescencia e incompatibilidad de los documentos en el ambiente digital no tardó en llegar... la preservación debió dejar de enfocarse solamente en la fisicalidad de los objetos que atendía para centrarse en la protección de la autenticidad, integridad y accesibilidad en el tiempo de la información.



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.


La centralidad del uso de los metadatos para la digitalización como estrategia de preservación ha contribuido a que se le considere una estrategia representación de información, enfocada en el sostenimiento en el tiempo de la funcionalidad de las fuentes digitales.



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.


“...compromiso con una idea filosófica de la verdad...” propia de la modernidad que basada en una “competencia cognoscitiva universal” establecía que era posible alcanzar el conocimiento por medio de la observación de evidencias debidamente representadas.

McNeil (2001, 37),



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.

En torno a la digitalización y su principal función y utilidad en los archivos han existido dos posiciones polarizadas. Una que la entiende como estrategia de preservación y otra que plantea que no es una estrategia de preservación sino que resulta una estrategia para facilitar el acceso a la información en el corto y mediano plazo.



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.


Ventajas y desventajas de la digitalización: la capacidad de que las tecnologías digitales para garantizar la autenticidad e integridad de la información a largo plazo, las facilidades que esta ofrece para el acceso a la información, las características de la funcionalidad de la copias facsimilares digitales, la durabilidad de los soportes y formatos, la dependencia de la selección de la frecuencia de uso, y por último la valoración de los costos de la digitalización.



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.


Los proyectos que se emprenden en la actualidad cuentan con un amplio abanico de glosarios, directrices, guías, estándares, buenas prácticas, etc. que, con un aceptable grado de normalización y consenso, definen los requisitos técnicos para la captura de imágenes digitales representadas por bits o *raster*, como también se les denomina.





Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.

...el mayor peso de todas las directrices para la creación de copias de cambio de formato con propósitos de preservación está en la calidad y características de las imágenes digitales y en la captura de los metadatos para tal propósito.



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.

Así podría considerarse que en el ambiente de la digitalización de documentos originales no digitales como estrategia de preservación queda pronto sin contenido de verdad el dicho popular que reza: “una imagen vale más que mil palabras.”



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.

La selección, la preparación e identificación de los documentos, su descripción, su conversión digital, el control de la calidad de las copias, facilitar el acceso a las mismas, así como su mantenimiento y preservación.

Para todas estas actividades resulta necesaria la creación de importantes volúmenes de metadatos..,



Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos.

La selección, la preparación e identificación de los documentos, su descripción, su conversión digital, el control de la calidad de las copias, facilitar el acceso a las mismas, así como su mantenimiento y preservación.

Para todas estas actividades resulta necesaria la creación de importantes volúmenes de metadatos..,

**Digitalizar para preservar y preservar lo digital.  
Digitalización como una estrategia de preservación: o  
portunidades y limitaciones.**

## **Una imagen, mil palabras: la digitalización como estrategia de preservación de documentos archivísticos**

**Dra. Mayra M. Mena Mugica**  
Universidad de la Habana  
Departamento de  
Ciencias de la Información  
[mmena@nfomed.sld.cu](mailto:mmena@nfomed.sld.cu)

